

قرآن

نذر و نهاد
روزی یک صفحه از

صفحه ٤٠

Qur'an

Reciting one page a day from





وَ حُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ

و آنچه در دلها پنهان است همه را پدیدار سازند؟ (۱۰)

and whatever is on [people's] minds is checked up on, (10)



إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ نَّخِيرٌ

محققاً آن روز پروردگارشان بر (نیک و بد کردار) آنها کاملاً آگاه است. (۱۱)

their Lord will have full knowledge about them on that day? (11)



سُورَةُ الْقَارِعَةِ

سورة ۱۰۱ - آیه ۱۱ - مکی

Surah 101: (Al-Qaari'ah)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشندۀ مهربان

In the name of God, the Mercy-giving, the Merciful!



آلقارِعَةُ

١

قارعه. (۱) قارعه چیست؟ (همان روز وحشت

The stunning [blow]! (1)

مَا الْقَارِعَةُ

٢

و اضطراب مرگ و قیامت است که دلهای خلائق را از ترس در هم کوبد). (۲)

What is a disaster? (2)



وَمَا آدْرِكَ

و چگونه حالت آن روز هولناک را

What will make you realize something

مَا الْقَارِعَةُ
٣

تصور توانی کرد؟ (۳)

is going to stun [you]? (3)



يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ

در آن روز سخت، مردم

Some day mankind



كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ

مانند ملخ هر سو پراکنده شوند. (۴)

will act like scattered moths (4)



وَتَكُونُ اِجْبَالٌ

و کوه‌ها همچون
and the mountains



كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ

پشم زده شده متلاشی گردد. (۵)
seem like tufts of yarn! (5)



۸



فَآمَّا مَنْ
ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ وَ
عُوْدُهُ

پس عمل هر کس را در میزان حق، وزنی باشد، (۶)
So anyone whose scales are weighted down (6)



فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

او در بهشت به آسایش و زندگانی خوش خواهد بود. (۷)
[will land] in pleasant living; (7)





وَآمَّا مَنْ خَفَتْ مَوَازِينُهُ وَ
۱

و عمل هر کس بی قدر و سبک وزن باشد، (۸)
while whoever's scales are light (8)



فَأَمَّهُ وَهَاوِيَةٌ

جایگاهش در قعر هاویه (جهنم) است. (۹)
will have a Pit to mother him. (9)





وَمَا آدْرِكَ مَا هِيَهُ

و چگونه سختی هاویه را تصور توانی کرد؟ (۱۰)

What will make you realize what this will be like? (10)



نَارٌ حَامِيَةٌ

هاویه همان آتش سخت سوزنده و گدازنده است. (۱۱)

Scorching fire! (11)



سُورَةُ التَّكَاثُرِ ﴿١٠٢﴾ سورة ١٠٢ - آية ٨ - مکی

Surah 102: (At-Takathur)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشندۀ مهربان

In the name of God, the Mercy-giving, the Merciful!



الْهُكْمُ لِلّٰهِ كَثُرٌ

١

شما مردم را افتخار به بسیاری اموال و فرزند و عشیره، سخت (ازیاد خدا و مرگ) غافل

Competition has distracted you (1)

٢

حَتَّىٰ زَرْتُمُ الْمَقَابِرَ

داشته است. (۱) تا آنجا که به ملاقات (اهل) قبور رفتید (و باز هم مفاخرت کردید). (۲)

until you visit graveyards. (2)





كَلَا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

نه چنین است، به زودی خواهید دانست (که پس از مرگ به بزرخ چه سختیها در پیش دارید).

Nevertheless you soon will know; (3)



ثُمَّ كَلَا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

(۳) باز هم چنین نیست، حقاً خواهید دانست (که به قیامت با چه عذابها مواجهید). (۴)

once more, you soon shall know! (4)





كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

نه چنین است، حقاً اگر به طور یقین می‌دانستید (چه در پیش دارید هرگز به بازی دنیا از

Of course, if you realized with absolute certainty (5)



لَتَرَوْنَ أَجْحِمَ

عالٰم آخرت غافل نمی‌شدید). (۵) البته (پس از مرگ) دوزخ را مشاهده خواهید کرد. (۶)

how you will (all) see Hades, (6)





ثُمَّ لَتَرَوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ

و سپس به چشم یقین آن دوزخ را می بینید. (٧)

then you would see it with the [very] eye of certainty; (7)



ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ

آن گاه در آن روز از نعمتها شما را باز می پرسند. (٨)

next you will be questioned concerning bliss on that day. (8)



صَدَقَ اللَّهُ
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ



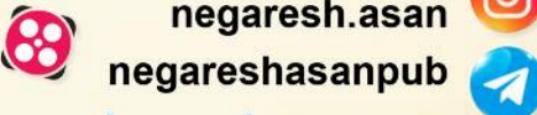
Negares Asan



easy.reading.quran



negaresh.asan



negareshasanpub

www.negares-asan.ir

نگارش
آسان